

Отзыв

официального оппонента о диссертации Хань Хао «Сравнительное исследование метадискурса в академическом письме китайских студентов, изучающих английский язык, и экспертов-лингвистов», М., 2025, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Изучение академического дискурса привлекает к себе внимание многих современных исследователей, поскольку этот тип коммуникации играет важную роль в передаче профессионального знания и обладает значительной культурной спецификой. Вместе с тем способы организации этого типа дискурса, в частности его метадискурсивные характеристики, еще недостаточно освещены в научной литературе в лингвокультурном сравнительном аспекте. Сказанное объясняет несомненную **актуальность** выполненного исследования.

Научная новизна обсуждаемой диссертации заключается в характеристике метадискурсивных особенностей академической письменной речи китайских студентов, изучающих английский язык. Автору удалось систематизировать подходы к пониманию метадискурса как объекта лингвистического изучения, установить конститутивные признаки англоязычного академического дискурса, описать способы языкового выражения метадискурсивных единиц в академическом письме китайских магистрантов и объяснить лингвокультурную специфику их академического стиля.

Теоретическая значимость рассматриваемой работы состоит в том, что это исследование вносит вклад в развитие теории дискурса, риторики и лингвокультурологии, характеризуя академический стиль носителей английского языка как иностранного.

Не вызывает сомнений **практическая ценность** рецензируемой диссертации: наблюдения и выводы автора должны найти применение в курсах академической риторики, теории дискурса и практики письменной речи на английском языке.

Структура диссертации в полной мере соответствует теме и цели работы. Исследование состоит из введения, трех глав, посвященных соответственно проблемам изучения метадискурса, академическому английскому языку, использованию риторических стратегий метадискурса в письменной речи на английском языке китайских магистрантов и экспертов, и заключения. Представительная библиография включает 204 теоретических источника.

Говоря об основных достоинствах обсуждаемого исследования, считаю нужным отметить оригинальность его темы, обширную теоретическую базу и тщательный анализ представительного фактического материала.

Остановимся на положениях, вынесенных на защиту.

В первом тезисе сказано о том, что академическое письмо имеет определенные жанровые характеристики, принятые в академическом сообществе, и вместе с тем отражает этнокультурную специфику выражения мысли у китайских студентов, изучающих английский язык, и экспертов – носителей английского языка как родного. Это положение является необходимой преамбулой работы.

Второй тезис посвящен риторическим стратегиям фокусирования в академическом дискурсе. Автор использует сленговое обозначение такого фокусирования – *hure*, но следует признать, что суть вопроса обозначена верно. Вывод диссертанта сводится к тому, что китайские магистранты предпочитают использовать активный залог для подобных высказываний, в то время как носители английского языка как родного прибегают к пассивному залогу. Это положение убедительно раскрывается в работе.

В третьем тезисе сказано, что китайские магистранты чаще используют имперсональные конструкции и модальные ограничители – хеджи, чем носители английского языка как родного. Это положение детально иллюстрируется в работе.

В заключительном четвертом тезисе говорится о том, что носители английского языка как родного в академическом дискурсе чаще используют оценочные конструкции для повышения убедительности своих суждений, чем китайские магистранты. Это положение не вызывает возражений, фактический материал в диссертации в полной мере подтверждает этот вывод автора.

Таким образом, вынесенные на защиту положения свидетельствуют о несомненной научной новизне рецензируемой работы.

В первой главе диссертации обсуждаются проблемы метадискурса как предмета лингвистического анализа. Автор рассматривает различные подходы к пониманию этого явления, в основном разработанные в англоязычной лингвистике, а также знакомит читателей с исследованиями китайских ученых, рассматривавших эти проблемы. Впечатляет научная эрудиция диссертанта, умение сжато и емко изложить суть обсуждаемых вопросов и выразить свое понимание сущности и разновидностей метадискурса. Весьма интересен раздел, посвященный риторическим стратегиям академического дискурса. Разумеется, в перспективе желательно учесть в исследовании работы российских лингвистов, посвященные дискурсивным словам как

метадискурсивным знакам (А.Н. Баранов, Е.В. Рахилина, Н.В. Богданова-Бегларян и др.).

Вторая глава посвящена особенностям английского языка для специальных целей, т.е. английского как неродного, используемого, в частности, в академическом дискурсе. Автор определяет характеристики академического дискурса, возможности корпусного анализа для его исследования. Заслуживает внимания раздел работы, посвященный критическому анализу дискурса как направлению современной коммуникативной лингвистики.

Третья глава представляет собой детальное описание метадискурсивных знаков разных типов, выражающих отношение автора к изложению полученных результатов в научном труде. Работа включает множество таблиц, иллюстрирующих результаты наблюдений диссертанта. Приведенные примеры убедительны, их интерпретация не вызывает возражений.

Выводы к главам исследования и заключение диссертации весьма информативны. Работа написана на хорошем английском языке.

Высокий уровень обсуждаемого исследования дает возможность оппоненту поставить перед уважаемым диссертантом вопросы для публичной дискуссии, связанные с проблематикой работы.

Известно, что англоязычный академический стиль в научном исследовании отражает тенденцию унификации результатов по образцу, принятому в работах представителей точных наук. Можно ли в этой связи говорить о некотором ущербе для гуманитарного знания?

Можно ли говорить о том, что жанр «эссе» исчезает в академическом дискурсе, уступая место жанру «отчёт»?

Как соотносятся понятия «метадискурс» и «модус высказывания»?

Можно ли считать, что активное использование хеджей в научном тексте китайских исследователей, которые по-английски излагают результаты своих исследований, в целом обусловлено правилами вежливого общения на китайском языке?

Поставленные вопросы не имплицитно упреков диссертанту, а направлены на развитие этого интересного и перспективного исследования.

Рецензируемая работа представляет собой серьезный научный труд, посвященный актуальной проблеме теории дискурса и лингвориторики, характеризуется несомненной научной новизной, является теоретически значимой и практически ценной. Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Тематика исследования полностью соответствует паспорту специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

